

Contents

Acknowledgments vii

Introduction: Ambivalence and authorship viii

The third space of authorship 1

The new Prohibition 14

PART ONE The aesthetics of appropriation 37

Interruption (stoppage + repetition) 51

Disturbance (action + event) 72

Capture/leakage (performance + documentation) 83

Dynamic data and augmented bodies 110

PART TWO Authorship 117

From karaoke culture to vernacular video 119

'Aberrant decoding' and atactical aesthetics 141

Google Empire: smart art, intelligent agents 171

Real time 189

PART THREE Creative cannibalism and digital anthropophagy 197

Digital anthropophagy 199

Translation: performing the in between 205

'Productive mistranslation' (China and Pakistan) 209

Conclusion 239

Notes 241

Bibliography 251

Index 277